

**COMUNE DI POLESSELLA**  
**UFFICIO TECNICO**

c.f. 00197350291

---

Piazza Matteotti N° 11 - 45038 Polesella - RO - ☎ 0425 / 447111 - FAX 444022 - E MAIL: comune.polesella@archimedia.it

N. **264** del registro generale

**COPIA DELLA DETERMINAZIONE DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

**AREA TECNICA**

**OGGETTO: CONCORSO DI IDEE PER LA SISTEMAZIONE E RIQUALIFICAZIONE DEL CIMITERO COMUNALE DI POLESSELLA – RETTIFICA BANDO.-**

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

- Richiamata la deliberazione di G.C. n. 61 in data 05/05/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale e' stato approvato il bando e gli allegati relativi al "Concorso di idee per la sistemazione e riqualificazione del Cimitero Comunale di Polesella";
- Ricordato che la predetta delibera incaricava il sottoscritto di redigere tutti gli atti necessari per il perfezionamento del procedimento;
- Rilevato che il bando di concorso e' stato pubblicato in data 12 Maggio 2010 all'Albo Pretorio del Comune di Polesella e sul sito internet istituzionale del Comune di Polesella: [www.comune.polesella.ro.it](http://www.comune.polesella.ro.it) nella pagina Albo Pretorio – Bandi di Gara;
- Ricordato che dell'avvenuta pubblicazione del bando e' stata data notizia agli Ordini professionali degli Architetti e degli Ingegneri della Provincia di Rovigo perche' provvedano alla sua diffusione;
- Vista la nota trasmessa via fax dal Presidente dell'Ordine degli Architetti P.P.C. della Provincia di Ferrara all'Ordine degli Architetti P.P.C. di Rovigo, successivamente inviata a questo Comune, con la quale il Consiglio dell'Ordine degli Arch. P.P.C. , dopo aver esaminato il Bando in oggetto, ha rilevato "*che all'art. 16, ultimo capoverso, dispone che "tutti gli elaborati presentati dovranno riportare il/i nominativo/i del concorrente". Poiche' tale disposizione contrasta con quanto previsto in tema di anonimato sui concorsi come all'art. 107 comma 1 del D.Lgs. 163/2007, si ritiene necessaria la rettifica del bando e la pubblicazione della medesima, auspicandone la riapertura dei termini. Ecc;*

- Ritenuto accogliere il rilievo dell'Ordine degli Architetti P.P.C. di Ferrara e di rettificare quindi il Bando in modo da garantire l'anonimato dei candidati, ai sensi dell'art. 107 del D.Lgs. 163/2006;
- Ritenuto pure di ripubblicare il Bando rettificato in data 25/05/2010 aggiornando i termini di scadenza per la presentazione progetti al 26/07/2010; per la nomina della commissione giudicatrice entro il 10/09/2010 e per la chiusura dei lavori della commissione entro il 30/09/2010;
- Visto il nuovo testo del bando rettificato e corretto;
- Visto il D. Lgs. N. 163/2006 e successive modifiche ed integrazioni;

## **DETERMINA**

1. Rettificare il bando relativo al "concorso di idee per la sistemazione e riqualificazione del Cimitero Comunale di Polesella" secondo l'allegato nuovo testo rettificato da ripubblicare con riapertura dei termini.-

Polesella 24 Maggio 2010

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
f.to Onofrio Geom. Giovanni

In affissione all'Albo pretorio nel giorno \_\_\_\_\_ e per 15 giorni consecutivi.

Li' \_\_\_\_\_

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
f.to Onofrio Geom. Giovanni

Visto: IL SEGRETARIO  
f.to Fontana Dr.ssa Maria Antonietta

## “CONCORSO DI IDEE PER LA SISTEMAZIONE E RIQUALIFICAZIONE DEL CIMITERO COMUNALE DI POLESSELLA”- RETTIFICA BANDO.-

### **1. Ente Banditore**

Comune di Polesella, Piazza Matteotti, 11 – 45038 Polesella (RO) - Tel. 0425-447126/28/18 - fax 0425-444022.

La corrispondenza di qualsiasi tipo relativa al concorso dovrà essere inviata all'indirizzo di cui sopra.

### **2. Responsabile del procedimento**

Geom. Giovanni Onofrio, Responsabile Area Tecnica, tel. 0425-447126, fax 00425-444022, e-mail: [tecnico.onofrio@comune.polesella.ro.it](mailto:tecnico.onofrio@comune.polesella.ro.it)

### **3. Tipo di concorso**

Concorso di idee ai sensi degli artt. 108 e 110 del decreto legislativo 163/2006, in forma palese, che si svolgerà in un'unica fase, aperto a tutti i progettisti in possesso dei requisiti indicati nel successivo punto 13.

### **4. Oggetto e finalità del concorso**

Oggetto del concorso è la sistemazione e riqualificazione della parte vecchia del Cimitero Comunale di Polesella sito in Via Magarino. L'obiettivo è quello di acquisire una pluralità di idee per la sistemazione dell'area e dei manufatti Cimiteriali che possano orientare le scelte future di intervento.

### **5. Individuazione e descrizione dei luoghi oggetto del concorso**

L'area oggetto del concorso è quella delimitata da un perimetro rosso nella tavola N. 4 "Estratto Planimetria Catastale" ed è compresa tra la SP 40, Via Magarino ed i limiti delle proprietà private sui lati Nord ed Ovest. Il contesto urbano è illustrato negli elaborati messi a disposizione dei concorrenti.

### **6. Indirizzi per la progettazione**

Le idee progettuali dovranno essere volte alla riqualificazione e alla valorizzazione dell'area cimiteriale, attraverso il recupero dei manufatti di pregio, l'eventuale demolizione e ricostruzione di manufatti minori, recupero e/o individuazione di aree per nuovi loculi, definizione dei percorsi pedonali, il recupero del blocco servizi, la sistemazione dell'area esterna alla mura di recinzione, il miglioramento dell'accessibilità e della fruibilità degli spazi e dei manufatti.

I concorrenti hanno piena libertà di progettazione, nel rispetto generale della vigente normativa applicabile alla tipologia di intervento. Gli elaborati potranno prevedere anche interventi non conformi alle prescrizioni degli strumenti urbanistici vigenti.

I concorrenti sono liberi di indicare eventuali linee guida per la sistemazione delle aree adiacenti a quelle oggetto del concorso qualora le ritengano necessarie per esplicitare maggiormente la proposta presentata.

L'obiettivo della valorizzazione dell'area cimiteriale dovrà essere perseguito attraverso l'attenzione alla sostenibilità economica ed ambientale dell'intervento.

Per l'intervento il Comune di Polesella ha previsto una spesa massima, comprensiva di lavori e di somme a disposizione dell'amministrazione, pari a € 1.000.000,00. La stima dei costi delle proposte dovrà pertanto essere contenuta all'interno di tale importo.

### **7. Premi e rimborsi spese**

La procedura concorsuale si concluderà con la predisposizione da parte della Commissione giudicatrice di una graduatoria di merito. All'idea giudicata vincitrice verrà attribuito il premio di € 3.000,00 (tremila/00).

La Commissione potrà inoltre riconoscere la segnalazione di progetti meritevoli di menzione, per un massimo di due, per i quali è previsto un premio di euro 500,00 (cinquecento/00) ciascuno.

Il primo premio potrà non essere assegnato per mancanza di proposte valutate idonee dalla Commissione giudicatrice; in tal caso, la stessa Commissione potrà distribuire, in tutto o in parte, la somma relativa al primo premio a favore di altri progetti ritenuti meritevoli di segnalazione.

Tutti i premi si intendono al lordo di ogni onere fiscale e contributivo.

La Commissione giudicatrice può decidere all'unanimità di attribuire speciali menzioni o segnalazioni non assegnatarie di premi.

## **8. Commissione giudicatrice**

La Commissione giudicatrice verrà costituita, ai sensi dell'art. 84 del d. lgs. 163/2006, dopo la scadenza del termine fissato per la presentazione degli elaborati.

## **9. Proprietà e diritto d'autore**

I progetti premiati, anche a titolo di segnalazione, diverranno proprietà del Comune di Polesella, che si riserva il diritto di pubblicare i lavori e/o i risultati del concorso dopo la sua conclusione senza nulla dovere ai progettisti.

I concorrenti comunque mantengono il diritto d'autore per i loro progetti e sono liberi di pubblicarli senza alcuna limitazione dopo che siano trascorsi sei mesi dalla conclusione del concorso.

L'Amministrazione Comunale si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche e/o perfezionamenti che riterrà opportuni ai progetti premiati per la realizzazione dell'intervento o, comunque, di realizzare solo in parte le proposte avanzate.

L'idea o le idee premiate, anche a titolo di segnalazione, previa eventuale definizione degli aspetti tecnici, potranno essere poste a base di un concorso di progettazione o di un appalto di servizi di progettazione. A tale procedura saranno ammessi a partecipare i premiati qualora in possesso dei relativi requisiti soggettivi.

Ai sensi dell'art. 108, comma 6 del d. lgs 163/2006, la stazione appaltante si riserva altresì la facoltà di invitare il vincitore con procedura negoziata senza bando per la realizzazione dei successivi livelli di progettazione a condizione che il soggetto sia in possesso dei requisiti di capacità tecnico professionale ed economica adeguati in rapporto ai livelli progettuali da sviluppare.

In ogni caso l'Amministrazione Comunale non è in alcun modo vincolata a dare attuazione alle proposte premiate.

## **10. Mostra e pubblicazione delle proposte**

Il Comune si impegna a dare risalto agli esiti del concorso attraverso apposite iniziative (mostra e/o giornata seminariale di presentazione e discussione degli esiti del concorso), da tenersi entro l'anno successivo a quello di conclusione del concorso e di procedere, eventualmente, alla pubblicazione dei progetti in un apposito catalogo.

## **11. Pubblicazione e diffusione del bando**

Il bando di concorso verrà pubblicato all'Albo pretorio del Comune di Polesella e sul sito internet [www.comune.polesella.ro.it](http://www.comune.polesella.ro.it), nella pagina Albo Pretorio – Bandi di Gara.

Estratto del bando verrà trasmesso agli Ordini professionali degli Architetti e degli Ingegneri perché provvedano alla sua diffusione.

## **12. Ambito territoriale - lingua ufficiale**

L'ambito territoriale del concorso è nazionale e comunque aperto alla partecipazione dei cittadini dell'Unione Europea. La lingua ufficiale del concorso è quella italiana per tutti gli elaborati, per i quesiti e per le rispettive risposte, nonché per i lavori della commissione giudicatrice.

## **13. Requisiti dei partecipanti**

Sono ammessi a partecipare al concorso architetti ed ingegneri civili ed ambientali iscritti nei rispettivi ordini Professionali o, comunque, ai relativi registri professionali nei paesi d'appartenenza, e per questo autorizzati all'esercizio della professione e alla partecipazione a concorsi alla data di pubblicazione del bando.

I concorrenti possono partecipare nelle seguenti forme:

- professionisti, singoli o associati (art. 90, comma 1, lett. d, del D.lgs. 12 aprile 2006, n.163);
- società di professionisti (art. 90, comma 1, lett. e, del D.lgs. 12 aprile 2006, n.163);
- società di ingegneria (art. 90, comma 1, lett. f), del D.lgs. 12 aprile 2006, n.163);
- raggruppamenti temporanei costituiti dai soggetti sopra indicati (art. 90, comma 1, lett. g, del D.lgs. 12 aprile 2006, n.163);
- consorzi stabili di società di professionisti e di società di ingegneria (art. 90, comma 1, lett. h), del D.lgs. 12 aprile 2006, n.163);
- lavoratori subordinati abilitati all'esercizio della professione e iscritti al relativo ordine professionale, nel rispetto delle norme che regolano il rapporto d'impiego, con esclusione dei dipendenti del Comune di Polesella (art. 108, comma 2, del D.lgs. 12 aprile 2006, n.163).

I professionisti uniti in raggruppamenti temporanei dovranno designare un soggetto capogruppo, avente i requisiti per partecipare al concorso. Ai fini del presente concorso il gruppo costituirà un'entità unica. A tutti i componenti del gruppo è riconosciuta la paternità delle idee espresse nella proposta progettuale.

Il concorrente singolo o i concorrenti in gruppo potranno avvalersi di consulenti e collaboratori, che potranno essere privi delle prescritte iscrizioni agli albi professionali.

Dovrà essere dichiarata la loro qualifica e la natura della loro consulenza o collaborazione.

I raggruppamenti temporanei di cui all'art. 90, comma 1, lett. g), del d.lgs 12 aprile 2006, n. 163, dovranno prevedere la presenza di un professionista abilitato da almeno cinque anni all'esercizio della professione secondo le norme dello stato membro dell'Unione Europea di residenza, stanti gli artt. 90 del d.lgs 12 aprile 2006 n.163 e 51 del D.P.R. n.554 di 1999. Il requisito si riterrà soddisfatto anche annoverando detto professionista tra i consulenti e/o collaboratori e non tra i componenti del raggruppamento.

Nessun concorrente o suo collaboratore o consulente può partecipare al concorso con più di un progetto, pena l'esclusione di tutti i progetti presentati.

I partecipanti al concorso sotto qualsiasi forma sopra indicata, ivi compresi gli eventuali collaboratori o consulenti, non potranno in alcun modo variare il proprio organico rispetto a quello indicato per la partecipazione.

Tutti i concorrenti, sia singoli sia in forma di raggruppamento o associazione, ed i loro collaboratori o consulenti dovranno essere in possesso dei requisiti di ordine generale indicati dall'art. 38 del D. Lgs. 163/2006. I requisiti di partecipazione sopra specificati devono essere posseduti alla data dell'ultimo giorno utile per la presentazione delle domande.

#### **14. Iscrizione e documentazione disponibile**

Il Comune di Polesella mette a disposizione dei concorrenti sul sito [www.comune.polesella.ro.it](http://www.comune.polesella.ro.it), nella pagina Albo Pretorio – Bandi di Gara la seguente documentazione:

-Tav. N. 1 – Inquadramento del territorio comunale – Scala 1:10.000

-Tav. N. 2 – Inquadramento territoriale dell'area – Scala 1:2.000

-Tav. N. 3 – Estratto P.R.G. – Scala 1:5.000

-Tav. N. 4 – Estratto Planimetria Catastale – Scala 1:2.000

-Tav. N. 5 – Estratto Aerofotogrammetrico – Scala a vista

-Tav. N. 6 – Documentazione fotografica

Mod. Allegato A) – Domanda/dichiarazione di partecipazione alla gara

E' inoltre disponibile sul sito [www.comune.polesella.ro.it](http://www.comune.polesella.ro.it) l'intera documentazione relativa alla vincolistica e al Piano Regolatore Comunale.

I professionisti interessati possono partecipare al concorso scaricando il materiale di base dal sito sopra indicato. La partecipazione al concorso entro la scadenza costituisce di per sé iscrizione allo stesso.

#### **15. Termine e modalità di consegna degli elaborati**

Gli elaborati dovranno pervenire, pena l'esclusione dal concorso, entro e non oltre le ore **12,00** del giorno **26 Luglio 2010** al Protocollo del Comune di Polesella, Piazza Matteotti,11, Ufficio Protocollo, o a mezzo raccomandata del servizio postale o agenzia di recapito autorizzata spedita entro le ore **12,00** del giorno **26 Luglio 2010** (data certa) al Comune di Polesella. Il recapito tempestivo dei plichi rimane ad esclusivo rischio dei mittenti.

#### **16. Contenuto del plico**

**Il plico contenente tutta la documentazione di seguito indicata deve essere idoneamente sigillato sui lembi di chiusura, e deve recare all'esterno la sola dicitura "CONCORSO DI IDEE PER LA SISTEMAZIONE E RIQUALIFICAZIONE DEL CIMITERO COMUNALE DI POLESELLA".** Per lembi di chiusura del plico e della busta, si intendono quelli chiusi manualmente dopo l'introduzione del contenuto e non quelli chiusi meccanicamente in sede di fabbricazione.

**Il plico deve contenere al suo interno due buste, a loro volta idoneamente sigillate sui lembi di chiusura, recanti la dicitura, rispettivamente "A - Documentazione" e "B – Proposta progettuale".**

**Nella busta "A"** devono essere contenuti, a pena di esclusione, i seguenti documenti:

1) Domanda-dichiarazione sostitutiva ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/00, redatta preferibilmente utilizzando il modello Allegato A. Nel caso in cui il concorrente proceda autonomamente alla compilazione della domanda – dichiarazione, questa dovrà comunque contenere tutti gli elementi indicati nel modello Allegato A.

Alle dichiarazioni dovrà essere allegata copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del/dei sottoscrittore/i della dichiarazione (art. 38, c. 3, D.P.R. 445/2000); qualunque altro atto o documento prodotto dal concorrente dovrà essere in originale o in copia autenticata secondo le modalità previste dagli art. 18 e 19 del D.P.R. 28-12-00, n° 445, e cioè con esplicita dichiarazione da parte del concorrente relativa alla conformità della copia prodotta rispetto all'originale conservato. I lavoratori subordinati abilitati

all'esercizio della professione e iscritti al relativo ordine professionale, nel rispetto delle norme che regolano il rapporto d'impiego, dovranno allegare specifica autorizzazione.

Ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, l'Amministrazione ha facoltà di effettuare idonei controlli, anche a campione, per verificare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese ai fini della partecipazione al concorso.

**Nella busta "B"** deve essere contenuta la proposta progettuale composta dai seguenti elaborati:

- a) Tavola n. 1 (formato UNI A0 - orizzontale) - riportante la planimetria di progetto, viste tridimensionali, prospetti, schizzi, studi di massima, e quant'altro i professionisti ritengano utile alla esplicazione della proposta (2 copie);
- b) Tavola n. 2 (formato UNI A0- orizzontale) - riportante viste tridimensionali, prospetti, schizzi, studi di massima e quant'altro i professionisti ritengano utile alla esplicazione della proposta (2 copie);
- c) Relazione illustrativa contenente idee, scopi, illustrazioni tecniche, valutazioni di analisi svolte, schizzi, schemi grafici e quant'altro i professionisti ritengano utile alla esplicazione della proposta, costituita da un numero massimo - esclusa la copertina- di 5 cartelle formato UNI/A4 (1 copia);
- d) Stima sommaria dei costi delle opere, redatta ai sensi dell'art. 23 del D.P.R. 554/99 con riferimento al Prezzario Regionale Veneto e Quadro economico formato UNI/A4 (1 copia);
- e) Relazione sintetica del progetto architettonico proposto, (1 cartella dattiloscritta UNI A4), da utilizzare ai fini della mostra (1 copia);
- f) riduzione in formato A3 di entrambe le tavole indicate ai punti a) e b) (1 copia);
- g) C D contenente tutti gli elaborati sopra indicati.

Le tavole saranno impostate e redatte con tecniche a discrezione dei progettisti e comunque con indicazioni sufficienti a comprendere la proposta progettuale in tutte le sue parti. Eventuali didascalie esplicative dovranno essere collocate all'interno dei formati sopra indicati.

Una copia delle tavole indicate ai punti a) e b) dovrà essere fissata su supporto rigido, piano e leggero, dello spessore massimo di 0,5 cm; l'altra copia sarà piegata in formato A4. Non sono assolutamente ammesse tavole arrotolate, con cornice, o protette con policarbonato o vetro.

Ai concorrenti è lasciata piena libertà per le modalità di rappresentazione delle proposte progettuali purché riferite agli scopi del concorso.

**Tutti gli elaborati presentati non dovranno riportare il/i nominativo/i del concorrente ne' alcuna indicazione che possa far riconoscere il/i concorrente/i stesso/i, ai sensi dell'art. 107, comma 1 del D. Lgs. 163/2006**

### **17. Lavori della commissione giudicatrice**

I lavori della commissione saranno riservati; di essi saranno tenuti regolari verbali, stilati a cura del segretario della commissione stessa e sottoscritti dai suoi componenti. L'esame degli elaborati da parte della commissione giudicatrice sarà preceduto da una breve istruttoria per verificare la rispondenza al bando degli elaborati presentati.

**La commissione giudicatrice opererà con autonomia di giudizio ed esaminerà gli elaborati presentati dai candidati in forma anonima e unicamente sulla base dei criteri specificati nel presente bando. L'anonimato dovrà essere rispettato sino alla conclusione dei lavori della commissione, salvo il disposto del comma 3 dell'art. 107 del D.Lgs. 163/2006.**

La commissione, in caso rilevi l'inosservanza degli elaborati alle prescrizioni del presente bando, potrà stabilire l'esclusione dei candidati.

Le proposte ideative saranno valutate con riferimento alla qualità urbanistica, architettonica e ambientale delle soluzioni ed alla loro fattibilità tecnico-economica.

La commissione provvederà ad attribuire un punteggio a ciascuna proposta progettuale, con un massimo attribuibile di 100 punti, secondo i seguenti criteri :

- qualità urbanistica, architettonica e ambientale, punti 60;
- fattibilità tecnico-economica, punti 40.

### **18. Calendario degli adempimenti**

- Data ripubblicazione bando: **25 Maggio 2010**
- Scadenza presentazione progetti: **26 Luglio 2010**
- Nomina della commissione giudicatrice: entro il **10 Settembre 2010**
- Data chiusura lavori commissione: entro il **30 Settembre 2010**

La commissione giudicatrice, ove ricorrano motivi validi, può usufruire di una proroga sulla scadenza dei lavori che sarà comunicata esclusivamente tramite il sito web del Comune di Polesella.

### **19. Ricorsi**

Contro il presente bando di concorso e gli atti e le procedure che ne deriveranno è possibile ricorrere, nei termini previsti, al Tribunale amministrativo competente conformemente alle leggi vigenti. I concorrenti tuttavia con la partecipazione al concorso rinunciano formalmente a qualsiasi ricorso contro il giudizio di merito tecnico espresso dalla commissione giudicatrice, che accettano come insindacabile.

### **20. Accettazione del regolamento del concorso**

La partecipazione al concorso implica l'accettazione senza riserva alcuna di tutte le norme contenute nel bando e la mancata ottemperanza a quanto in esso stabilito comporta l'automatica esclusione.

Per quanto non espressamente previsto dal presente bando si fa riferimento alle norme dettate dalla legislazione in materia.

Con la partecipazione al concorso i concorrenti autorizzano l'utilizzo degli elaborati presentati sia per eventuali esposizioni che per eventuali pubblicazioni (sia su supporto cartaceo che informatico).

### **21. Restituzione degli elaborati**

Gli elaborati proposti, ad eccezione di quelli premiati, potranno essere ritirati a cura e spese dei concorrenti entro e non oltre il termine di 60 giorni dalla conclusione della mostra di cui al precedente punto 10. Trascorso tale periodo, l'Ente banditore non sarà più responsabile della loro conservazione.

### **22. Gestione dei dati personali**

Ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. n. 196 del 30.06.2003, si precisa che i dati personali acquisiti saranno utilizzati ai soli fini del presente bando e dei rapporti ad esso connessi. Alle parti è riconosciuto il diritto di accesso ai propri dati, di richiederne la correzione, l'integrazione ed ogni altro diritto ivi contemplato.

Polesella, li **25 Maggio 2010**

Il Responsabile dell'Area Tecnica  
Geom. Giovanni Onofrio